

Investigan la caída del avión del Secretario de la ONU

Honda consternación mundial provoca la muerte de D. Hammarskjöld



El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, en un momento de su vida.

NACIONES UNIDAS, 18 (UPI). — "Se trata de un hombre con hiel en las venas", dijo en cierta ocasión un funcionario de las Naciones Unidas refiriéndose al secretario general Dag Hammarskjöld y usando la expresión como prenda de alta admiración.

La ocasión fue la selección de Dag Hammarskjöld como jefe administrativo de la entidad internacional, cargo que requiere una persona de mucho tacto, de singular inteligencia, pugnacidad, valentía y, sobre todo, enorme paciencia.

Y durante los ocho años que desempeñó la secretaría general, Hammarskjöld tuvo más de una oportunidad de bendecir ese "hielo en las venas".

Hammarskjöld era hombre de diálisis, es preciso y transparente en quien se combinaban como en perfecta armonía la orientación científica del pensamiento y la disciplina cristiana de la voluntad; no había debilidades, ni laxitud, ni franqueabilidad en su carácter.

Su le en las Naciones Unidas palpa en un artículo escrito recientemente para la edición de octubre de la revista de la "Revista de la Paz", atribuido a los diácticos, se ven en las siguientes palabras del artículo: "Las Naciones Unidas se encuentran en un momento difícil de su desarrollo, una persona que al parecer prefería reclutarse en un tono de poetas de R.S. Eliot, o alguna obra de Goethe o Proust, a los trajes y preocupaciones del hombre de estado."

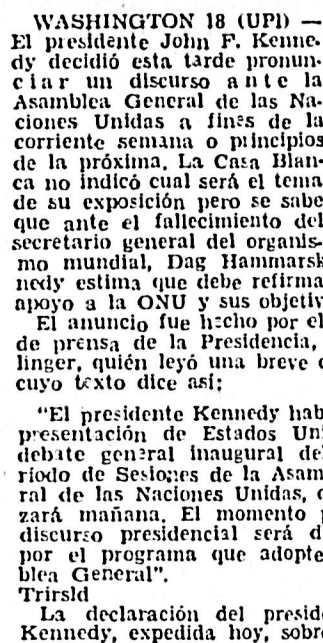
En cierta ocasión, un amigo suyo, Bertil Ohlin, también economista, intentó hacerle matrimonio con una dama muy deseable, pero el resultado frustrado y Ohlin comentó: "Al parecer la joven no gusta de los versos de Eliot". Hammarskjöld murió soltero.

El comienzo de su carrera fue una sucesión de éxitos, desempeñando los cargos siguientes: secretario de la Comisión de Desocupación de Suecia, de 1924 a 1928; secretario de la Comisión de la Unificación de Suecia, de 1928 a 1933; secretario del Banco de Suecia, de 1933 a 1938; y presidente de la Junta Directiva 1941-1948 y Subsecretario del Estado del Ministerio de Hacienda, de 1938 a 1945.

Considerándose "con orgullo" un servidor civil, Hammarskjöld se retiró más y más del mundo social medida que adelantaba su carrera pública.

Después de terminada la segunda guerra mundial sirvió a su país en diversas capacidades, de orden económico como ex-terjero; fue ministro de RREE, adjunto de 1951 a 1953 y consejero del Ministerio de Hacienda, también en la representación de Suecia en la Conferencia de 1947 y en la Organización de Cooperación Europea en 1948.

Fue cuando viajó a Estados Unidos en 1948, como representante de la delegación sueca a las Naciones Unidas, que sus singulares dotes comenzaron a atraer atención en la



El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, en un momento de su vida.

Washington 18 (UPI). — El presidente John F. Kennedy declaró esta tarde pronunciar un discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas a fines de la corriente semana o principios de la próxima. La Casa Blanca no indicó cuál será el tema de su discurso, pero se sabe que ante el fallecimiento del secretario general del organismo mundial, Dag Hammarskjöld, Kennedy estima que debe reafirmar su firme apoyo a la ONU y sus objetivos.

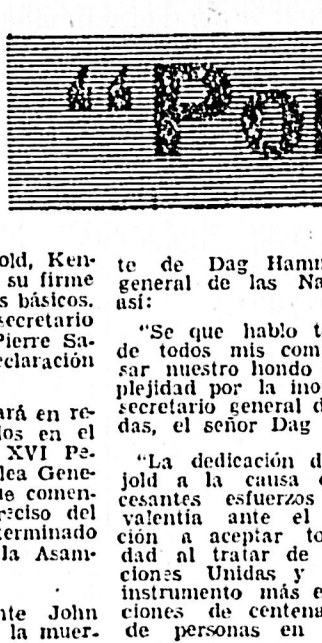
El anuncio fue hecho por el secretario de prensa de la Presidencia, Pierre Salinger, quien leyó una breve declaración cuyo texto dice así:

"El presidente Kennedy hablará en representación de Estados Unidos en el debate general inaugural del XVI período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas que comenzará mañana. El momento preciso del discurso presidencial será determinado por el programa que adopte la Asamblea General."

La declaración del presidente John Kennedy, expedida hoy, sobre la muerte de Dag Hammarskjöld, secretario general de las Naciones Unidas, dice así:

"Se que hablo también en nombre de todos mis compatriotas al expresar nuestro hondo sentimiento de pérdida por la inoportuna muerte de secretario general de las Naciones Unidas, el señor Dag Hammarskjöld."

"La dedicación de Dag Hammarskjöld a la causa de la paz, sus incansables esfuerzos por alcanzarla, su valiente ante-ataque, su disposición a aceptar toda la responsabilidad al tratar de robustecer las Naciones Unidas y hacer de ellas un instrumento más eficaz de las aspiraciones de centenares de millones de personas en todo el globo que



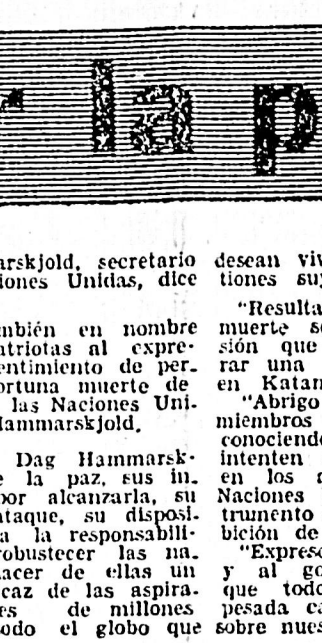
El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, en un momento de su vida.

desearon vivir su vida. Todas esas gestiones suyas eran bien conocidas."

"Resulta trágico e irónico que su muerte se produjera durante la misión que cumplió a fin de procurar una cesación de las hostilidades en Katanga."

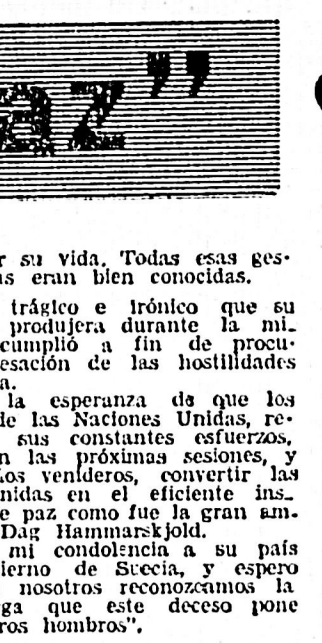
"Abrigo la esperanza de que los miembros de las Naciones Unidas, reconociendo sus constantes esfuerzos, intenten en las próximas sesiones, y en los años venideros, convertir las Naciones Unidas en el eficiente instrumento de paz como fue la gran ambición de Dag Hammarskjöld."

"Expreso mi condolencia a su país y al gobierno de Suiza, y espero que todos nosotros reconozcamos la pesada carga que este deceso pone sobre nuestros hombros."



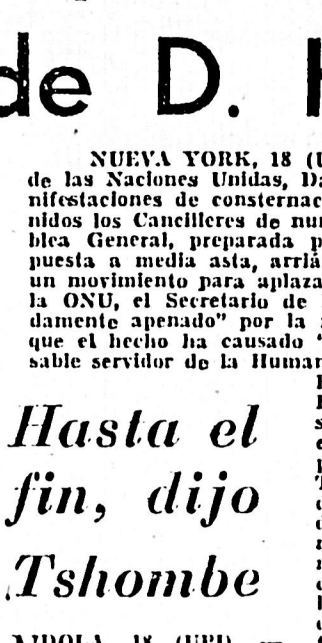
El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, en un momento de su vida.

El presidente de Katanga, Moïse Tshombe, al ser informado por el secretario general de la ONU de la muerte de Dag Hammarskjöld, expresó su profundo dolor y su esperanza de que la paz mundial se logre pronto.



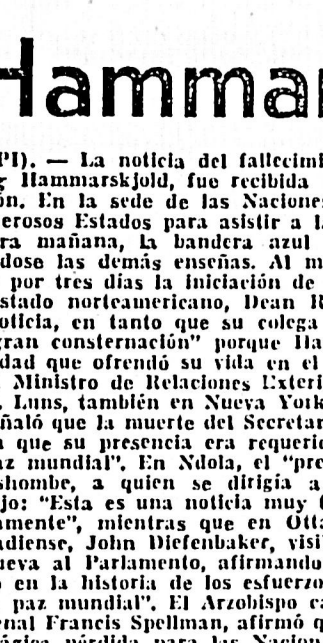
El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, en un momento de su vida.

El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, fue asesinado por un avión de la fuerza aérea de Katanga, lo que provocó una honda consternación mundial.



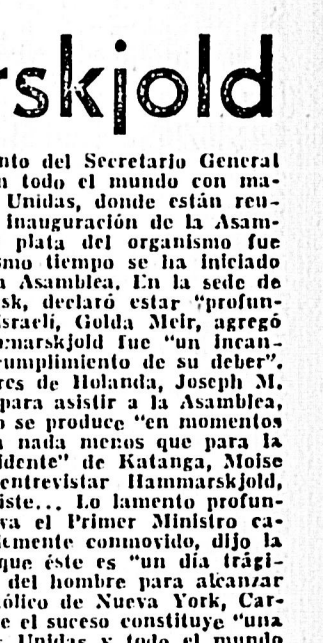
El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, en un momento de su vida.

El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, fue asesinado por un avión de la fuerza aérea de Katanga, lo que provocó una honda consternación mundial.



El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, en un momento de su vida.

El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, fue asesinado por un avión de la fuerza aérea de Katanga, lo que provocó una honda consternación mundial.



El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, en un momento de su vida.

El secretario general de la ONU, Dag Hammarskjöld, fue asesinado por un avión de la fuerza aérea de Katanga, lo que provocó una honda consternación mundial.

"Un hombre con hielo en las venas"

Washington 18 (UPI). — El presidente John F. Kennedy declaró esta tarde pronunciar un discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas a fines de la corriente semana o principios de la próxima. La Casa Blanca no indicó cuál será el tema de su discurso, pero se sabe que ante el fallecimiento del secretario general del organismo mundial, Dag Hammarskjöld, Kennedy estima que debe reafirmar su firme apoyo a la ONU y sus objetivos.

El anuncio fue hecho por el secretario de prensa de la Presidencia, Pierre Salinger, quien leyó una breve declaración cuyo texto dice así:

"El presidente Kennedy hablará en representación de Estados Unidos en el debate general inaugural del XVI período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas que comenzará mañana. El momento preciso del discurso presidencial será determinado por el programa que adopte la Asamblea General."

La declaración del presidente John Kennedy, expedida hoy, sobre la muerte de Dag Hammarskjöld, secretario general de las Naciones Unidas, dice así:

"Se que hablo también en nombre de todos mis compatriotas al expresar nuestro hondo sentimiento de pérdida por la inoportuna muerte de secretario general de las Naciones Unidas, el señor Dag Hammarskjöld."

"La dedicación de Dag Hammarskjöld a la causa de la paz, sus incansables esfuerzos por alcanzarla, su valiente ante-ataque, su disposición a aceptar toda la responsabilidad al tratar de robustecer las Naciones Unidas y hacer de ellas un instrumento más eficaz de las aspiraciones de centenares de millones de personas en todo el globo que

Hasta el fin, dijo Tshombe

NUEVA YORK, 18 (UPI). — La noticia del fallecimiento del Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, fue recibida en todo el mundo con manifestaciones de consternación. En la sede de las Naciones Unidas, donde se celebraban los trabajos preparatorios para la inauguración de la Asamblea General, preparada para mañana, la bandera azul y plata del organismo fue puesta a media asta, arriándose las demás enseñas. Al mismo tiempo se ha iniciado un movimiento para aplazar por tres días la iniciación de la Asamblea. En la sede de la ONU, el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, declaró estar "profundamente apenado" por la noticia que su colega sueco, Gullá Mör, agregó que el hecho ha causado "gran consternación" porque Hammarskjöld fue un "incansable servidor de la Humanidad que ofreció su vida en el cumplimiento de su deber".

El Ministro de Relaciones Exteriores de Holanda, Joseph M. H. Luns, también en Nueva York para asistir a la Asamblea, señaló que la muerte del Secretario se produce "en momentos en que su presencia era requerida nada menos que para la paz mundial". En Ndola, el "presidente" de Katanga, Moïse Tshombe, a quien se dirigía a entrevistarse con Hammarskjöld, dijo: "Esta es una noticia muy triste... Lo lamento profundamente, mientras que en Katanga el primer ministro norteamericano, John Diefenbaker, visiblemente conmovido, dijo la nueva al Parlamento, afirmando que éste es "un día trágico en la historia de los esfuerzos del hombre para alcanzar la paz mundial". El Arzobispo católico de Nueva York, Cardinal Francis Spellman, afirmó que el suceso constituye "una trágica pérdida para las Naciones Unidas y todo el mundo libre", agregando: "Todos los amantes de la libertad han sido entristecidos por la prematura desaparición de Dag Hammarskjöld, su valiente resolución en el enfrentamiento de la presión comunista de un lado y el fuerte baluarte de la democracia de otro, un intrépido campeón de la paz y la justicia, el ex canciller de China Nacionalista, Wang Shih-Chieh expresó el temor de que el hecho "conduzca a un empeoramiento en la situación del Congo y aumente la extensión de Rusia en las Naciones Unidas".

IBA A CONVERSAR CON TSHOMBE

Ndola, ROHESIA DEL NORTE, SETIEMBRE 18 (UPI). — Por Ray J. Loney. — Los restos del avión que condujo a la muerte del secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, cuando rebeldía sus esfuerzos para dar la paz al convulsivo Congo, continuaban despidiendo humo cuando los vi a última hora de hoy.

Los escombros de la máquina yacían en un hermoso bosque de tamariscos, cuyas hojas tonales descendían suavemente hacia la tierra.

Otras tres personas, incluso una mujer, empleada del organismo internacional hallaron la muerte junto al Secretario General.

La mujer no fue identificada en Ndola, pero en Ottawa, se dijo que es Alice Llandre, secretaria privada de Sture Linnér, jefe de las operaciones de las Naciones Unidas en el Congo.

La mayoría de los cadáveres estaba terriblemente quemada y desfigurada, al extremo que para la opinión de alguien no entendido la identificación resulta imposible.

La excepción es el cuerpo de Hammarskjöld. Los despojos humanos del Secretario habían sido rescatados cuando llegó al lugar, pero funcionarios de Rhodesia me dijeron que había recibido "pecos dañados".

Hammarskjöld según me dijeron, es fácilmente reconocible. La búsqueda de cadáveres prosiguió hasta las 1500 GMT, luego un miembro de la patrulla de rescate— también llevaba su medalla de identidad.

El avión se irrecusable, reducido como está a pedruzcos humanos.

Todas las personas, con excepción de los integrantes de la comisión investigadora y del grupo de rescate son mantenidos lejos de los restos de la máquina y la zona ha sido aislada.

La búsqueda de cadáveres prosiguió hasta las 1500 GMT, luego a tarde hasta hallar los de 13 ocupantes de la máquina.

HUBO UN SOLO SOBREVIVIENTE

Un hombre cuya identidad no fue divulgada, ha sido rescatado con vida, pero tiene graves heridas y fue conducido al hospital de Ndola. La muerte de los demás aparentemente fue instantánea.

El accidente debe haberse producido entre las 030 y la una de esta madrugada. Se me dijo que el piloto había estado en contacto con la torre de control del aeródromo de Ndola poco después de medianoche, recibiendo autorización para aterrizar.

El Coronel Don Taylor, agregado aeronáutico a la Embajada de Estados Unidos en la Unión Sudafricana, sobrevoló la zona del desastre hasta la llegada de la primera patrulla terrestre, alrededor de las tres de la tarde. Él dijo que el avión, cuando cayó, se dirigió al aeródromo de Ndola cuando cayó a tierra.

Taylor agregó que, en su opinión, el piloto erró en su cálculo de la altura y el tren de aterrizaje de su máquina chocó contra la copa de los árboles.

Yo no puedo explicar lo que pasó. No lo sé. Pero el pavoroso cuadro en ese apacible bosque otoñal es algo de lo más horrible que jamás haya visto.

El DC, 68 del Secretario General, pintado de blanco y bautizado con el nombre de "Albertina", conduca a nueve pasajeros y cinco tripulantes.

Hammarskjöld partió de Leopoldville ayer a las 4.50 de la tarde (1550 gmt) y se dirigió a Ndola. Según funcionarios de Rhodesia, las 0800 de hoy el avión, un DC-6, se estrelló en el aeródromo de Ndola y luego desapareció. La máquina, dirigida por el capitán Hallowell, veterano aviador sueco, tenía radar, "piloto automático", y otros mecanismos para vuelo nocturno, además de contar con una provisión de combustible suficiente para 12 horas.

LIGEROS DAÑOS EN UN MOTOR

Informaciones provenientes de Leopoldville afirman que el DC-6 sufrió ligeros daños al chocar contra los árboles el viernes último, cuando un caza a reacción "Fouga", de la fuerza aérea de Katanga, ametralló el aeródromo de Elisabethville.

Las autoridades locales han impuesto un estricto secreto sobre todas las circunstancias del accidente, que será mantenido hasta el fin de la investigación.

En Salisbury, Rhodesia del Norte, se declaró, sin embargo, que el aparato "chocó contra el suelo a buena velocidad y con fuerza considerable".

En Ndola se informó también que entre los pasajeros había tres funcionarios de las Naciones Unidas: el Dr. H.A. Weischoff, de nacionalidad norteamericana; William Rinaldo, también norteamericano y secretario privado de Hammarskjöld; y Vladimir Fabry, checoslovaco, que desempeñaba funciones de asesor legal.

Las primeras reacciones ante la noticia fueron de pesar y asombro.

El Presidente de Katanga, Moïse Tshombe, que había llegado a Ndola el sábado para conferenciar con el Secretario General, declaró: "esta información es muy triste. Lo lamento profundamente".

"CONFIABA EN UNA SOLUCION"

Su ministro de Hacienda, Jean Baptiste Kibwe, expresó conformidad y agregó: "Estimaba mucho a Hammarskjöld. Fue mucho lo que hizo por los países africanos. En esta crisis entre el Congo y nosotros confiaba en que colaboraría por encontrar una solución".

Tshombe, frustrado el motivo de su visita a Rhodesia, partió de Ndola a Katanga, en avión en horas de la tarde. Para dirigir la investigación Lord Alford, otro comisionado británico en Rhodesia, se dirigió hoy a esta ciudad acompañado de su asesor aeronáutico.

El comisionado británico, subsecretario de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, que había viajado a Ndola, para observar la conferencia de Tshombe con Hammarskjöld afirmó que éste era "un hombre de inmensa integridad, gran capacidad e idealismo combinado con realismo práctico".

La zona en que se produjo el accidente, situada profundamente en la región cubriferá de Rhodesia del Norte, es llana y desértica, de malas tierras donde los campamentos mineros han sido instalados luchando con la broza.

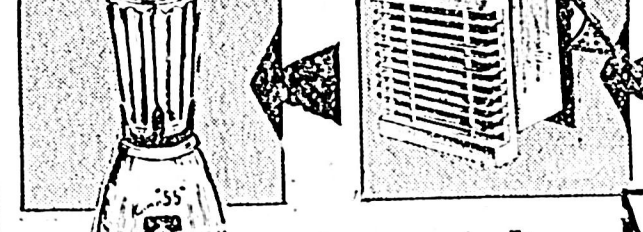
CATORCE PERSONAS EN EL AVION

El sargento Harold M. Julian, ciudadano de Estados Unidos, es el único sobreviviente del accidente de aviación que costó la vida al Secretario General Dag Hammarskjöld, según anunció hoy el organismo internacional. Las demás víctimas de la catástrofe fueron identificadas así:

Heinrich Weischoff, norteamericano, asesor político de D. Hammarskjöld, Vladimir Fabry, ex ciudadano checo, de nacionalidad norteamericana, consejero de asuntos legales, William Rinaldo, norteamericano, ayudante privado y custodio de la seguridad del secretario general. La reportera Alice Llandre, canadiense, secretaria del Dr. Sture Linnér, de Suecia, principal representante de la ONU en el Congo. Sargento Serge L. Barratt, británico, de la guardia de la ONU. Sargento Francis H. Eyles, irlandés, de la misma guardia. Capitán Per Hallowell, sueco, piloto del avión. Capitán Nils Eric Ahrens, sueco, copiloto. Lars Linton, sueco, segundo piloto. Nils Wilhelmsson, sueco, piloto de vuelo. Carl Eric Rosen, sueco, radioparamentador. Harold Noorke, sueco, tripulante.

Irreparable pérdida, se afirmó en el grupo de L. América

NACIONES UNIDAS, 18 (UPI). — Por Alberto More. — El grupo latinoamericano calificó de irreparable pérdida para la ONU y el mundo entero el trágico deceso del Secretario General Dag Hammarskjöld. El mensaje de pésame fue enviado esta tarde por el presidente del grupo, Embajador de Panamá Enrique A. Jiménez, en el cumplimiento del deber, al ex ministro de Relaciones Exteriores del Perú y ex presidente de la Asamblea General, Dr. Victor Andres Belaunde. Señaló el jefe de la delegación peruana que Hammarskjöld fue un Secretario General "extraordinario y admirable".



EXTRACTORES DE AIRE • LICUADORAS

Todas las marcas : disfrute de las y modelos : comodidades modernas aproveche las fáciles facilidades de:

WALFORD

Créditos a sola Firma

Homenaje del Consejo de Seguridad

Naciones Unidas, Setiembre 18 (UPI). Por Bruce W. Munn. — El Consejo de Seguridad se reunió esta tarde en sesión urgente extraordinaria convocada para buscar un posible sucesor de Dag Hammarskjöld para el puesto de secretario general que ha quedado vacante por la trágica muerte del titular.

Sin embargo, el consejo no tomó decisión alguna en la sesión de hoy, sino que se limitó a rendir tributo a la memoria del distinguido desaparecido.

Estados Unidos no dio indicio alguno de que piense asumir la iniciativa de proponer un candidato o candidato para el puesto vacante, y dictado más bien resuelto a esperar el curso de los acontecimientos y ver que es lo que propongan otros países.

Mientras tanto, los cuatro subsecretarios que fueron en el "Gabinete" de Hammarskjöld, los norteamericanos, un indio y un ruso — así, Goulart, pidió a las Naciones Unidas que miraran las funciones de coordinación de los departamentos de organismos internacionales, los que seguramente funcionarían separadamente hasta que se escogiera al nuevo secretario general.

Un funcionario sudamericano propuso como medida preventiva que se diera facultades administrativas al nuevo presidente de la asamblea general — que se espera sea el tunecino Moncef Slim — hasta que se escogiera al nuevo secretario general.

No obstante se opina que Rusia, a pesar de lo mucho que ha abogado por la creación de un triunvirato en vez de un secretario general, no se opone ahora a la selección de un sustituto de Hammarskjöld para que termine el período de este, que habría expirado el 10 de abril de 1963; pero que al llegar esa fecha harán un esfuerzo total para imponer su propia selección.

El nuevo secretario general tendrá que ser elegido por las dos terceras partes del voto de la Asamblea General por recomendaciones del Consejo de Seguridad, en el que figuran, de los cinco miembros permanentes — Rusia, Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y China Nacionalista — pueden ejercer su derecho al voto contra candidato que no les parezca.

RECHAZO ADENAUER PROPISTA SOCIALISTA DE UN GABINETE DE COALICION

LEY DE RECLUTAMIENTO MILITAR

BERLIN, 18 (UPI). — Un comunicado oficial de Alemania Occidental informó hoy que el Consejo de Estado ha rechazado un proyecto de ley de reclutamiento militar que presentará el microcos al Parlamento, el cual, acusan fuentes occidentales, lo aprobará sin demorar.

Las fuentes del Oeste afirman que los alemanes orientales están preparando la ley antes del cierre de la frontera entre los sectores Este y Oeste de Berlín, por temor a que los jóvenes escaparan de la ley huyendo al Occidente. También señalaron que la ley se hizo necesaria para que los jóvenes de la zona comunista se incorporaran a las Fuerzas Armadas.

BOSS, 18 (UPI). — Por Wellington Long. — El Canciller Konrad Adenauer, que perdió su mayoría absoluta en las elecciones parlamentarias de ayer, rechazó hoy una propuesta del Partido Socialista de integrar un gobierno de coalición formado por las principales agrupaciones políticas de Alemania Occidental. Sin embargo, son crecientes los indicios de que la "fuerza de Adenauer", que duró 12 años, está llegando a su fin, pues el Partido Demócrata Libre, cuyo pronunciamiento favorable es necesario para integrar el próximo gobierno, ha indicado claramente que no aceptará al actual Canciller.

El jefe de los demócratas libres, Erich Mende, afirmó que su Partido solo aceptará ingresar en una coalición con los demócratas — cristianos si éstos reemplazan a Adenauer, cosa que no había hecho hasta ahora.

Los resultados oficiales de los comicios de ayer, dan a los demócratas — cristianos 243 bancas en el nuevo Bundestag (Cámara baja), que tendrá ahora 499 miembros. En esa forma tuvieron siete menos que los necesarios para contar con la mayoría absoluta y perdieron 27 bancas con relación a las elecciones de 1957.

Los social — demócratas, encabezados por el Alcalde de Berlín Occidental Willy Brandt, conquistaron 190 puestos, con un aumento de 21, y los demócratas libres, de orientación Centrista, obtuvieron 65, con incremento de 26. Los demás Partidos no sumaron el cinco por ciento del voto total, necesario para lograr representación parlamentaria.

LLAMAMIENTO DE GOULART

BRASILIA, 18 (UPI). — El Presidente de Brasil, João Goulart hizo esta noche un llamamiento a las grandes potencias para que cesen expresamente sus amenazas y sus esfuerzos por llevar a una comprensión recíproca y reducen sus armamentos.

LLAMAMIENTO DE GOULART

En transmisión radiada a todo el país con motivo de la fecha de la promulgación de la Constitución de Brasil, Goulart pidió a las grandes potencias que dediquen sus energías a resolver los problemas del mundo, "en el que más de la mitad de su población pasa hambre".

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]



PUEDE NO HABER FINAL: EL BENFICA RECUSA LOS JUECES

teas condiciones físicas lo que quedó demostrado en los ejercicios de salud que hicieron ayer en Los Aromos. Por su parte Benfica es posible que a las ausencias de Aguirre y Germano, deba sumarse la de Aguirre, para una posible defenencia especialista de Peñarol podrán hacer actuar a Eusebio e Ineos, dos elementos recientemente adquiridos y en los cuales tiene mucha confianza en arribaron en el torneo. En consecuencia, si se da una victoria de Peñarol no podrán jugar dado que el reglamento establece que solamente podrá hacerlo aquel jugador que haya figurado en el plantel inscripto para la disputa de las eliminatorias de zonas.

Peñarol tiene una magnífica oportunidad para clasificarse Campeón Intercontinental y Benfica la de demostrar que la del domingo fue una falsa performance y que son capaces de realizar cosas mucho mejores que las hechas el domingo.

El match comenzará a las 20 horas y previamente se medirán las quintas divisiones de Peñarol y Central.